

MARINA PORTOROŽ



Nerevidirano polletno poročilo

2011



Kazalo

I. Uvodni del

1.	Objava in poročilo direktorja družbe.....	4
2.	Kratka predstavitev družbe.....	5
3.	Pomembnejši dogodki v letu 2011	6
4.	Finančni poudarki poslovanja v prvem polletju 2010.....	8

I. Poslovno poročilo

1.	Poslovanje v prvem polletju 2010 po področjih.....	11
2.	Analiza uspešnosti poslovanja.....	13
3.	Ustvarjanje vrednosti za delničarje	17
4.	Zaposleni.....	19
5.	Naložbe v letu 2011	21

I. Računovodsko poročilo

1.	Izjava odgovornosti Poslovodstva.....	23
2.	Računovodski izkazi družbe Marina Portorož, d. d.	24
3.	Pojasnila k računovodskim izkazom	28



I. Uvodni del



1. Objava in poročilo direktorja družbe

Objava poročila o poslovanju družbe Marina Portorož, d.d., Cesta solinarjev 8, Portorož, v prvih šestih mesecih leta 2011 je v skladu s Pravili Ljubljanske borze, d.d., Ljubljana, priporočili Ljubljanske borze javnim delniškim družbam za obveščanje in ostalo veljavno zakonodajo.

Podatki in pojasnila o poslovanju so pripravljene na podlagi nerevidiranih računovodskih izkazov družbe Marina Portorož, d.d., za prvih šest mesecev leta 2011 v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP).

Poročilo o poslovanju v prvih šestih mesecih leta 2011 je objavljeno na spletnih straneh družbe Marina Portorož, d. d., (www.marinap.si) in je na vpogled na sedežu družbe, vsak delavnik med 8,00 in 15,00 uro.

Poročilo direktorja družbe

Družba Marina Portorož, d. d., je v prvih šestih mesecih leta 2011 zaključila poslovanje z dobičkom, ki pomembno presega dobiček iz primerljivega obdobja v preteklem letu. Ne glede na okoliščine globalne gospodarske in finančne krize, ki se vedno bolj zajeda v navtične kroge, je poslovanje prvega polletja 2011 nad pričakovanji.

V družbi nadaljujemo s procesi reorganizacije enot in poslovanja, ki smo jih pričeli v drugi polovici prejšnjega leta. V večji meri smo podali poudarek na reorganizaciji poslovnih funkcij, trženju in dvigu kakovosti storitev v zvezi z oskrbo plovil, okrepitvi ključnega kadra, obvladovanju stroškov ter izkoriščanju vseh sinergij, ki se nam ponujajo v sklopu delovanja skupine Terme Čatež.

Tako smo kljub nekoliko nižjim prihodkom (99 % v primerjavi s prvo polovico 2010) uspeli z učinkovitim obvladovanjem odhodkov (-18 %) pomembno povečati EBIT (+72 %).

V vseh produktivnih področjih družbe smo uspeli doseči pozitiven poslovni izid z izjemo področja Gostinstvo, kjer smo uspeli z učinkovitim obvladovanjem stroškov prepoloviti negativen poslovni izid v primerjavi s prvim polletjem 2010. Največje napredke prepoznamo na področju Servisa pri vzdrževanju plovil, kjer smo uspeli pozitiven poslovni izid celo podvojiti. Uresničili smo tudi večji del zastavljenih vlaganj v posodobitve pristaniške infrastrukture, nabavili smo nov 60 T samohodni voziček za premikanje plovil ter posodobili garniture ležalnikov in senčnikov na bazenu pri Restavraciji Laguna. Smo v fazi zaključka pomembnega projekta vzpostavitve centralnega informacijskega sistema Navision, ki bo omogočil večjo preglednost celotnega poslovanja.

Uspeli smo zapolniti večji del poslovnih prostorov in tako obogatiti splošno ponudbo. Kot že običajno smo tudi v letu 2011 sodelovali pri organizaciji ali so-organizaciji številnih športno-družabnih prireditev. Med vsem gre izpostaviti 16. mednarodno navtično razstavo Internautica 2011 v mesecu maju ter 35. obletnico Regate prijateljstva Milje-Portorož-Milje v mesecu juniju.

Na pomembno vprašanje v povezavi z ambicioznimi razvojnimi načrti družbe smo nadaljevali komunikacijo z lokalno oblastjo v smeri doseganja konsenza pri upoštevanju in vključevanju idejnih zasnov, ki jih je v prostorske načrte vključila Marina Portorož, d. d.,.

Zastavljeno delo bomo nadaljevali tudi v drugi polovici leta 2011 in si prizadevali uresničiti zastavljen letni načrt v celoti.

Dušan Černe
Direktor

2. Kratka predstavitev družbe

Osebná izkaznica družbe

Firma:	<i>MARINA Portorož, turistično podjetje, d. d.,</i>
Skrajšana firma:	<i>MARINA Portorož, d. d.</i>
Naslov:	<i>Portorož, Cesta solinarjev številka 8</i>
Glavna dejavnost:	<i>Dejavnost marin</i>
Šifra dejavnosti:	<i>93.291</i>
Matična številka:	<i>5680832</i>
Davčna številka:	<i>SI36450774</i>
Datum vpisa v sodni register:	<i>13.07.1992</i>
Številka vpisa v sodni register:	<i>1/03190/22</i>
Osnovni kapital družbe:	<i>2.621.332,20 Eur</i>
Število izdanih kosovnih delnic:	<i>313.932</i>
Kotacija delnic:	<i>Organiziran trg - vstopna kotacija</i>
Število zaposlenih:	<i>77 na dan 30.06.2011</i>
Direktor družbe:	<i>Dušan Černe</i>
Predsednik nadzornega sveta:	<i>Bojan Petan</i>
Namestnik nadzornega sveta:	<i>Franci Zavrl</i>
Član nadzornega sveta:	<i>Željko Vuković</i>

Ustanovitev družbe

Marina Portorož, d. d., je bila na podlagi sklepa delavskega sveta Turističnega podjetja Portorož z dne 15.06.1992, ustanovljena kot družba z omejeno odgovornostjo v 100% lasti Turističnega podjetja Portorož.

Družba Turistično podjetje MARINA, d.o.o., je bila dne 13.07.1992 vpisana pri pristojnem Temeljnem sodišču v Kopru pod registrskim vložkom št. 1-3190-00.

V procesu lastninjenja je bila družba skladno z ZLPP in prenosom dela družbenega kapitala Turističnega podjetja Portorož, d. d., dne 03.04.1996 vpisana pri pristojnem Okrožnem sodišču v Kopru kot delniška družba.

Sedež in pravna oblika

Marina Portorož, turistično podjetje, d. d., ima sedež in upravo v Portorožu, Cesta solinarjev 8, Slovenija. Njene delnice kotirajo na organiziranem trgu vrednostnih papirjev v segmentu vstopne kotacije.

Obvladujoče podjetje in povezane družbe

Obvladujoče podjetje je družba Terme Čatež, d. d., s sedežem na Topliška 35, Čatež ob Savi. Konsolidirano letno poročilo po Mednarodnih standardih računovodskega poročanja (MSRP) je mogoče pridobiti na sedežu obvladujočega podjetja ali na spletni strani www.termecatez.si (o podjetju – sporočila za javnost - novinarska soba).

Marina Portorož, d. d. poslovno sodeluje z matično družbo Terme Čatež, d. d. in z ostalimi povezanimi družbami kot so: DZS, založništvo in trgovina, d.d., Suprima, agencija za varnost, d.o.o. in Dnevnik časopisna družba, d.d..



Dodatno razkritje

Marina Portorož, d. d., ali katerakoli tretja družba za račun družbe, v poslovnem letu 2011 ni sprejela v zastavo lastnih delnic. Uprava družbe je v juniju sprejela prevzemno ponudbo družbe Terme Čatež, d.d., in prodala vse lastne delnice (glej poglavje 16 v računovodskem delu poročila).

Družba v letu ni pogojno povečevala osnovnega kapitala oziroma sprejemala sklepe o odobrenem kapitalu.

Opis premoženja in dejavnosti družbe

Marina Portorož d. d., je na navtičnem trgu severnega Jadrana prisotna več kot 30 let. S svojo dejavnostjo uživa sloves ene med večjimi in bolje opremljenimi marinami na tem območju. Zaradi visoke kvalitete so privezi v celoti prodani. Privlačnost marine povečuje tudi bogat turistični utrip ob njej, ki ga omogoča pestra gostinsko-turistična, kulturna ter športno obarvana tekmovalna in rekreacijska ponudba Portoroža in Pirana.

Glavna področja dejavnosti družbe Marina Portorož d. d. so:

- oddajanje privezov za plovila,
- servisiranje plovil,
- izvajanje športnih in rekreativnih aktivnosti,
- nudenje gostinskih in nastanitvenih kapacitet.

3. Pomembnejši dogodki v letu 2011

Marec – vmesne dividende

Družba je na podlagi pooblastila Nadzornega sveta 25. marca izplačala vmesne dividende v višini 1,5 Eur na delnico. Vmesno dividendo so prejeli delničarji, ki so bili na dan 31.12.2010 vpisani v centralnem registru nematerializiranih vrednostnih papirjev pri KDD.

April – namera o prevzemu

Uprava Marine Portorož je dne 08. aprila prejela obvestilo družbe Terme Čatež, d. d., Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi o nameri za prevzem. Prevzemnik je na dan podane namere o prevzemu imetnik 230.888 delnic družbe Marina Portorož, d. d., kar predstavlja 73,55 % vseh delnic ciljne družbe.

Maj – razstava Internautica

Otvoritev navtične razstave »Internautica« je bila v znamenju treh doktorjev, piranskega župana dr. Petra Bossmanna, ministrice za obrambo dr. Ljubice Jelušič ter ministra za promet dr. Patricka Vlačiča, ki so ob pomoči "zvezde stalnice", pobarvanega Neptuna, prerezali otvoritveni trak letošnje razstave. Predstavljene so bile tri nove jadrnice »Elan impression 394« in »Elan 210« ter "Performance. Kot atrakcija sejma je bila na ogled vojaška ladja Triglav. Letos že šestnajsta mednarodna razstava plovil je bila postavljena v obiskovalcem že znani obliki, čeprav je bilo pričakovati, glede na trende evropskih navtičnih sejmov kjer so nekateri povsem že zaprli vrata, kar krepko skrčene razstavne prostore. Organizatorji smo bili z obiskom razstave pozitivno presenečeni.

Junij – Zaključek prevzemne ponudbe

6. junija se je iztekel rok za odkup delnic družbe Marina Portorož, d. d., ki ga je v začetku maja objavila družba Terme Čatež, d.d.. Prevzemna ponudba je bila uspešna, družba Terme Čatež, d.d., je postala lastnica 91,13 odstotnega deleža družbe Marine Portorož, d. d.. Prevzemno ponudbo je sprejelo 176 delničarjev, ki so imeli v lasti 55.003 delnic z oznako MAPG.

V marini smo kot sponzor gostili udeležence 35. regate prijateljstva Milje - Portorož - Milje. Najboljši jadrallec, ki je prevzel tudi predhodni pokal, je bil Alvise Zanetti. Udeležence regate in goste sta pozdravila piranski župan Peter Bossman in župan Občine Milje dr. Nerio Nesladek. Tradicionalne regate se običajno udeleži okoli 600 jadralcev z okoli 130-imi plovili pretežno iz Tržaškega zaliva. Regata je del prireditve 3 Golfi (trije zalivi) in sodi med petdeset najbolj pomembnih športnih prireditev pokrajine Friuli Venezia Giulia.

Dogodki po koncu obračunskega obdobja

Julij – Skupščina delničarjev

Delničarji družbe so na svoji 17. redni seji skupščine sprejeli sklep o prenosu delnic manjšinskih delničarjev družbe Marina Portorož, d. d., na družbo Terme Čatež, d.d., Topliška cesta 35, Čatež ob Savi ob izplačilu denarne odpravnine v višini 65,00 Eur za delnico.

Avgust – Napoved jesenskega navtičnega vikenda in sanjska poroka

Družba je objavila napoved Jesenskega navtičnega vikenda, ki bo od 15. do 18. Septembra 2011. V Marini Portorož bo potekal prodajni sejem novih in rabljenih plovil ter navtične opreme. Ljubitelji nautike se bodo lahko podučili o novostih prihajajoče navtične sezone.

V začetku avgusta smo skupaj s preostalimi sponzorji eventa »Sanjska Poroka« gostili mladoporočence v družbi svatov na terasi restavracije Laguna. Tanja Mevc in Boris Ciglar, finalista akcije, sta svojo desetletno ljubezensko pot zapečatila še s poročnima prstanoma.



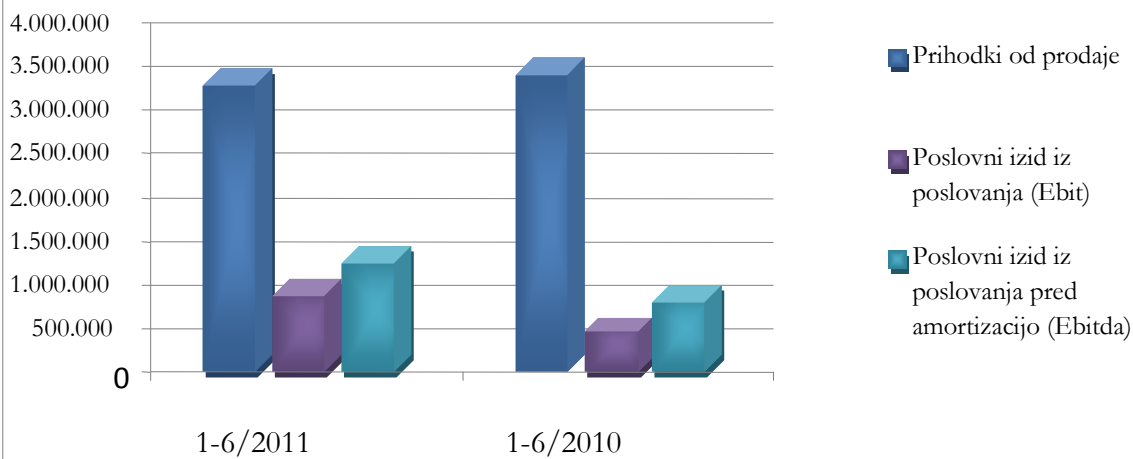
4. Finančni poudarki poslovanja v prvem polletju 2011

Finančni poudarki

v Eur

	2008	2009	2010	1-6/2011	1-6/2010	<i>Indeks 11/10</i>
Čisti prihodki od prodaje	7.919.699	7.388.136	6.823.358	3.479.820	3.607.985	96
Poslovni izid iz poslovanja (Ebit)	1.603.698	1.213.202	7.984.468	1.061.261	616.758	172
Strošek amortizacije	1.242.652	1.270.249	732.515	377.678	365.653	103
Strošek dela	1.854.054	1.831.392	1.792.052	855.331	917.249	93
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (Ebitda)	2.846.350	2.483.451	8.716.983	1.438.940	982.482	146
Poslovni izid pred davki	14.313.707	1.306.862	3.970.888	1.213.540	712.071	170
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	13.814.427	1.035.666	3.178.802	970.832	569.657	170
Denarni tok iz poslovanja	2.094.926	2.184.857	1.727.463	320.568	1.637.239	20

Pregled gibanja prihodkov od prodaje, Ebit in Ebitda



Naložbene aktivnosti

	v Eur		
	1-6/2011	1-6/2010	Indeks 11/10
Naložbe v nepremičnine, naprave in opremo (nove nabave)	311.764	393.644	79
Stanje finančnih naložb v vrednotnice na dan 30.06.	29.633.617	6.703.053	442

Zaposleni

	v Eur		
	30.06.2011	30.06.2010	Indeks 11/10
Število zaposlenih na dan	77	81	95
Število zaposlenih iz ur	70,57	77,50	91

Delnica

	v Eur		
	30.06.2011	31.12.2010	Indeks 11/10
Tržna cena delnice na dan	53,0	53,9	98
Dividenda na delnico	-	1,5	-
Čisti dobiček na delnico*	3,2	10,4	31
Število delnic zmanjšanih za lastne delnice	313.932	305.454	103
Knjigovodska vrednost delnice	147,54	147,18	100

*Čisti dobiček na delnico je razmerje med čistim poslovnim izidom obračunskega obdobja in tehtanim povprečjem delnic, od katerega so odštete lastne delnice družbe.

Kazalniki

	v Eur					
	2008	2009	2010	1-6/2011	1-6/2010	Indeks 11/10
Čista dobičkonosnost prihodkov ¹	174,43	14,02	46,59	27,90	15,79	177
Čista dobičkonosnost kapitala ²	33,72	2,22	7,07	2,15	1,21	178
Poslovni izid iz poslovanja na kapital ³	3,91	2,60	17,76	2,35	1,31	180
Dodana vrednost na zaposlenega ⁴	241.442	61.136	88.869	34.668	25.742	135
Dodana vrednost iz poslovanja na zaposlenega ⁵	65.184	59.837	143.782	32.511	24.513	133
Denarni tok iz poslovanja v prihodkih od prodaje	26,45	29,57	25,32	9,21	45,38	20

Pojasnila izračuna kazalnikov:

1. Čisti poslovni izid, obračunskega obdobja / prihodki od prodaje
2. Čisti poslovni izid, obračunskega obdobja / kapital
3. Poslovni izid iz poslovanja / kapital
4. Poslovni izid pred davki + amortizacija + strošek dela / št. zaposlenih iz ur
5. Poslovni izid iz poslovanja + amortizacija + strošek dela / št. zaposlenih iz ur



II. Poslovno poročilo

1. Poslovanje v prvem polletju 2011 po področjih

Področje Luka

Področje Luka je osnovna dejavnost družbe Marina Portorož in predstavlja pretežno storitve oddajanje privezov za plovila v najem. Zaradi različnosti razpoložljivih površin naša ponudba obsega priveze v morju, komunalne priveze in namestitve plovil na kopnem. Področje Luka je tudi soorganizator sejma nautike Internautica.

Prihodki iz poslovanja v proučevanem obdobju leta 2011 so za 1% manjši od doseženih v preteklem enakem obdobju in ne dosegajo planirane ravni za 1%. Največji upad beležimo pri prihodkih sejma in sicer 21%, zmanjšali so se tudi prihodki iz pogodbenih privezov z izjemo pogodbenih privezov v hangarju, ki so višji od lanskih. Prihodki iz naslova »charter« pogodb in nastanitev na dnevnih privezih so se bistveno povežali v primerjavi z lani. Odhodki prvega polletja 2011 so nižji za 17% glede na predhodno leto in za 15% glede na plan, kar je rezultat intenzivne racionalizacije stroškov. Iz navedenih gibanj izhaja, da je poslovni izid iz poslovanja za 18% višji od lanskega in 13 % višji od planiranega.

Pogodbeni privezi v morju

Prihodki iz privezov v morju so glede na enako obdobje preteklega leta nižji za 2%. Število letnih privezov v morju se je povečalo za 1%, število polletnih pogodb je v primerjavi s preteklim letom manj za 11%.

Pogodbeni privezi na kopnem in v kanalu Fazan

Prihodki od pogodbenih privezov v kanalu Fazan so v primerjavi s polletjem leta 2010 višji za 3%. Število letnih privezov na kopnem se je povečalo za 22%, število polletnih pogodb pa za 15%.

Pogodbeni privezi hangar

Število lastnikov plovil, ki so se odločili za hrambo plovila v hangarju se je glede na polletje 2010 povečalo. Prihodki iz tega naslova so za 79% višji glede na polletje preteklega leta.

Internautica

Globalna gospodarska kriza se je močno odrazila na področju prodaje plovil. Zaradi ohromitve trga novih in posledično tudi rabljenih plovil so prodajalci plovil skrčili svoje nastope na navtičnih sejmih. Internautica je po rekordnem letu 2008, letos zabeležila za 21% nižje prihodke glede na leto 2010.

Pregled sklenjenih pogodb

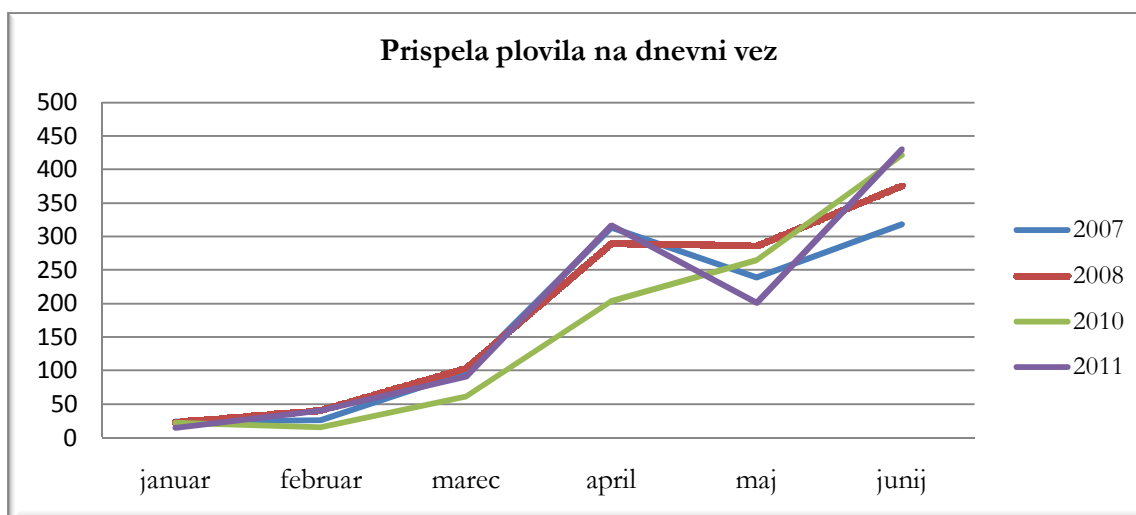
	2011 jan. - jun.	2010 jan. - jun.	Indeks 11/10	Plan 11 jan. - dec.	Indeks 11/plan
Morje – letna pogodba	482	476	101	510	95
Kopno - letna pogodba	55	45	122	75	73
Letne pogodbe skupaj	537	521	103	585	92
Morje - polletna pogodba	152	170	89	190	80
Kopno - polletna pogodba	23	20	115	160	14
Polletne pogodbe skupaj	175	190	92	350	50
Hangar	3	1	300	25	12
Kanal fazan	281	277	101	282	100
Vse pogodbe	996	989	101	1.242	80

Prispela plovila na dnevni privez

	2011 jan. - jun.	2010 jan. - jun.	Indeks 11/10	Plan 11 jan. - dec.	Indeks 11/plan
Morje	814	643	126,6	1.950	42
Kopno	278	340	81,8	590	47
Hangar	4	4	100,0	10	40
Dnevni privezi skupaj	1.096	987	111,0	2.550	43

Nočitve plovil na dnevnih vezih

	2011 jan. - jun.	2010 jan. - jun.	Indeks 11/10	Plan 11 jan. - dec.	Indeks 11/plan
Morje	4.672	4.015	116,4	9.300	50
Kopno	3.886	3.570	108,9	6.230	62
Nočitve skupaj	8.558	7.585	112,8	15.530	55



Področje servis

Rezultati poslovanja področja Servis v prvem polletju 2011 so v primerjavi z letom 2010 bistveno boljši. Prihodki so višji za 33%, kar je predvsem odraz višjih prihodkov pri storitvah z dvigali, mornarskih in mehanskih delih. Poslovni prihodki so nižji od planiranih za 2%. Odhodki prvega polletja 2011 so glede na predhodno leto višji za 9% in nižji za 12% v primerjavi s planiranimi. Rezultat porasta prihodkov v razmerju z odhodki je višji poslovni izid iz poslovanja in sicer za 22%. Poslovni izid enote presega za 24% planiran rezultat prevega polletje.

Področje športa

Področje šport je v prvi polovici leta 2011 ustvarilo za 23% višje prihodke kot v lanskem letu. Povišale so se predvsem športne storitve medtem, ko so reklamne storitve nižje za 46%. Področje Tenis je presegel planirane prihodke za 3%. Odhodki iz poslovanja so se znižali za 18% in za 9% glede na načrtovane. Šport je letos dosegel pozitiven poslovni izid v višini 27 tisoč Eur in je presegel planiranega za 11,5 tisoč Eur.

Področje gostinstva

Na področju gostinstva v proučevanem obdobju beležimo upad prihodkov od prodaje za 9%. Z racionalizacijo stroškov enote so se odhodki iz poslovanja zmanjšali za 18%, gostinstvo ni doseglo pozitivnega poslovnega izida, vendar z ubrano poslovno politiko je izguba v primerjavi s preteklim letom bistveno nižja.

2. Analiza uspešnosti poslovanja

V prvem polletju 2011 je družba zaključila poslovanje z dobičkom v višini 971 tisoč Eur, kar predstavlja bistveno boljši rezultat glede na preteklo leto. Višji rezultat je predvsem odraz krčenja in racionalizacije stroškov podjetja.

Prihodki iz poslovanja

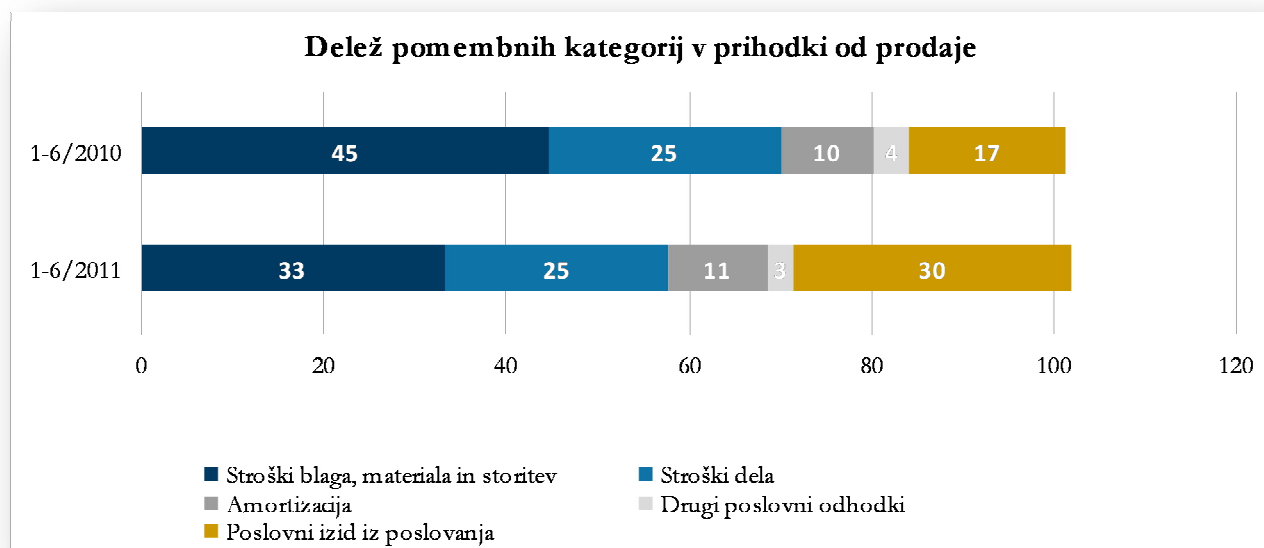
V prvem polletju leta 2011 je družba ustvarila 3,5 mio Eur poslovnih prihodkov od prodaje, kar predstavlja zmanjšanje za 4% glede na dosežene prihodke od prodaje preteklega polletja 2010.

Nižji prihodki v primerjavi s preteklim letom so predvsem odraz:

- izpada dohodkov nočitev v apartmajih,
- nižjih prihodkov gostinskih storitev,
- nižjih prihodkov sejemske dejavnosti,
- nižjih prihodkov pogodbenih letnih privezov kopno in morje.

Višje prihodke v primerjavi z letom 2010 beležimo pri:

- operacijah z dvigali,
- mornarskih storitvah,
- dnevnih privezih,
- najemninah.

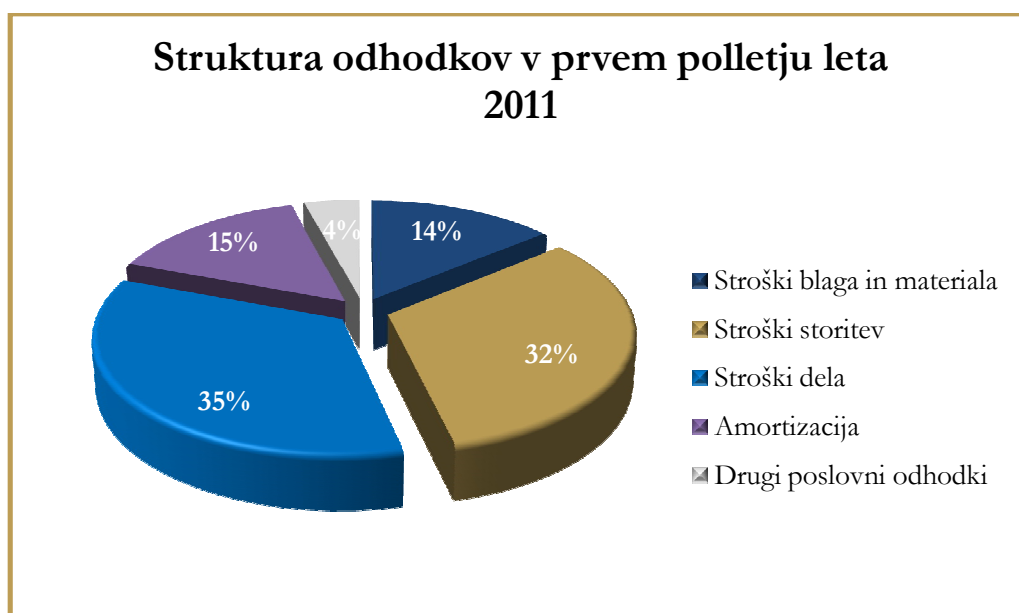


Stroški blaga, materiala in storitev družbe znašajo 1,1 mio Eur in predstavljajo 33 odstotni delež v prihodkih od prodaje. Delež stroškov v prihodkih je za 12 odstotkov nižji v primerjavi s preteklim letom. Stroški blaga, materiala in storitev predstavljajo 46 odstotni delež vseh odhodkov podjetja.

Stroški dela v višini 855 tisoč Eur zavzemajo 25 odstotkov vseh prihodkov od prodaje podjetja. Delež je enak lanskemu. Stroški dela predstavljajo 35 odstotkov vseh odhodkov podjetja. Na dan 30.6.2011 je v podjetju zaposlenih 77 oseb. Število zaposlenih se je zmanjšalo za 4 osebe.

Stroški amortizacije znašajo 378 tisoč Eur in predstavljajo 10 odstotni delež prihodkov od prodaje. Delež v čistih prihodkih od prodaje se je povečal za odstotno točko glede na lanskoletno raven. Stroški amortizacije predstavljajo 15 odstotkov vseh odhodkov podjetja.

Drugi poslovni odhodki predstavljajo 3 odstotni delež v prihodkih od prodaje in so za odstotek nižji v primerjavi z lani. Drugi poslovni odhodki predstavljajo 4 odstotke vseh odhodkov podjetja.



Marina Portorož, d.d., je v obdobju od januarja do junija 2011 ustvarila **poslovni izid iz poslovanja** v višini 1.061 tisoč Eur, kar predstavlja 72 odstotkov več kot leta 2010.

Družba je v polletnem obdobju 2011 dosegla **finančni izid** v višini 152 tisoč Eur, kar je za 60 tisoč več kot v preteklem letu. Med finančnimi prihodki družba izkazuje obresti za dana posojila, ki znašajo 310 tisoč Eur, prihodke prejetih dividend in drugih deležev v višini 118 tisoč Eur.

Čisti poslovni izid leta 2011 je bistveno boljši kot v preteklem letu. Družba je dosegla čisti dobiček v višini 971 tisoč Eur, ki je za 401 tisoč Eur višji od doseženega dobička v preteklem polletnem obdobju.

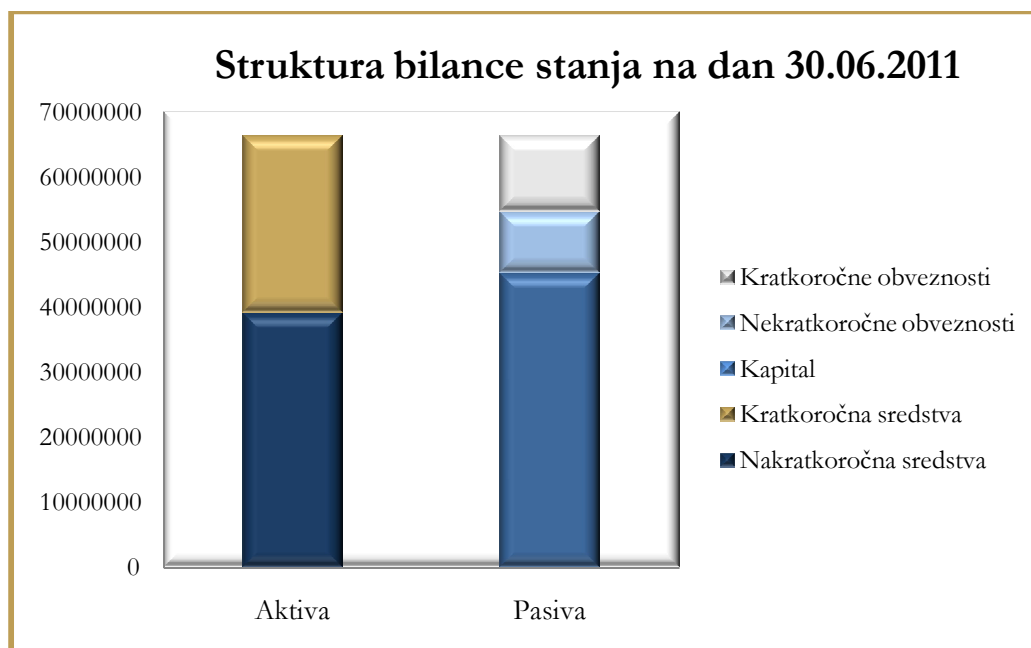
Denarni tok iz poslovanja znaša 321 tisoč Eur in je za 80 odstotkov manjši kot v prvem polletju 2010. Nižji denarni tok iz poslovanja je predvsem odraz izrednih izdatkov za dajatve, davek od dobička leta 2010. Prejemki iz poslovanja so za 3 odstotke višji od preteklega leta.

Finančni položaj družbe

v Eur

	30.6.2011	Struktura	31.12.2010	Struktura	Indeks
Sredstva	66.365.032	100	66.779.319	100	99
Nakratkoročna sredstva	39.117.380	59	37.245.537	56	105
Kratkoročna sredstva	27.247.652	41	29.533.782	44	92
Obveznosti do virov sredstev	66.365.032	100	66.779.319	92	99
Kapital	45.231.378	68	44.957.071	59	101
Obveznosti do tujih virov sredstev	21.133.654	32	21.822.248	33	97

Bilančna vsota družbe je na dan 30.06.2011 znašala 66 mio Eur in je za odstotek nižja od stanja na dan 31.12.2010. Zmanjšanje je predvsem posledica nižjih kratkoročnih sredstev kot posledica zmanjšanja kratkoročnih danih posojil in nižjih kratkoročnih finančnih obveznosti predvsem zaradi odplačevanja bančnih posojil.

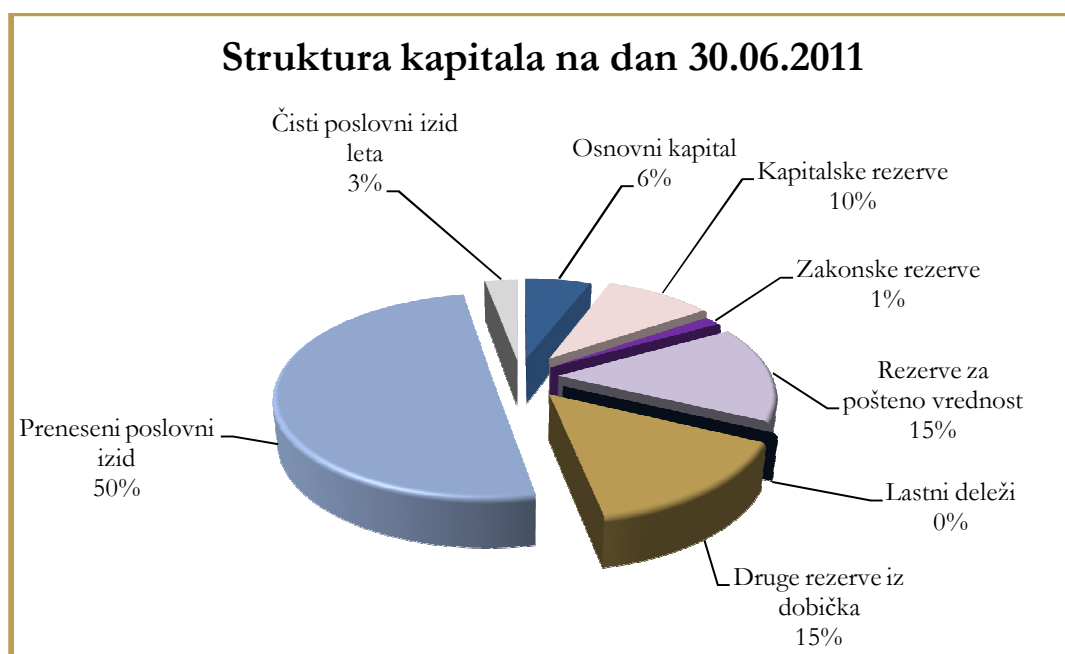


Prevladujoči in skoraj enako pomembni postavki (po vrednosti) **nekratkoročnih sredstev** predstavljata postavki nepremičnine, naprave in oprema ter nekratkoročna dana posojila, ki skupaj znašata 76 odstotkov ali 29 mio Eur vseh nekratkoročnih sredstev.

Med **kratkoročnimi sredstvi** so se na zadnji dan obravnavanega obdobja glede na stanje konec preteklega leta najbolj zmanjšala predvsem kratkoročne dana posojila, povečale so se terjatve do kupcev, ki dosegajo višino 1.018 tisoč Eur.

Kazalec zadolženosti, kot razmerje med finančnimi obveznostmi in kapitalom je bil na dan 30.06.2011 35,27 odstotkov medtem, ko je bilo razmerje konec leta 2010 36,84 odstotno.

Kapital družbe v višini 45.231 tisoč Eur predstavlja 68 odstotkov bilančne vsote in je za 1 odstotek višji od stanja na dan 31.12.2010. Povečanje je posledica dobička tekočega obdobja.



Poslovne in druge obveznosti so se v primerjavi z začetkom leta 2011 povečale za 258 tisoč Eur ali 10 odstotkov, kar je posledica višjih kratkoročno odloženih prihodkov za letne priveze v marini. Manjšo porast beležimo pri kratkoročnih obveznostih do dobaviteljev.

Finančne obveznosti so se v primerjavi s stanjem 01.01.2010 zmanjšale za 933 tisoč Eur iz naslova odplačevanja kratkoročnih finančnih posojil. V strukturi finančnih obveznosti predstavljajo nekratkoročne finančne obveznosti 45 odstotkov, kratkoročne pa 55 odstotkov vseh finančnih obveznosti.

3. Ustvarjanje vrednosti za delničarje

Osnovni kapital družbe	2.621.332,20 Eur
Število vseh delnic	313.932
Vrednost kosovne delnice	8,35 Eur
Knjigovodska vrednost delnice na dan 30.06.2011	147,54 Eur
Tržna vrednost delnice na dan 30.06.2011	53,00 Eur

Pravice iz delnic

Delnice družbe Marina Portorož, d. d., so prosto prenosljive in izdane v nematerializirani obliki. Imetnikom zagotavljajo:

- pravico do glasovanja,
- pravico do dela dobička (dividendo),
- pravico do ustreznega dela preostalega premoženja po likvidaciji ali stečaju družbe.

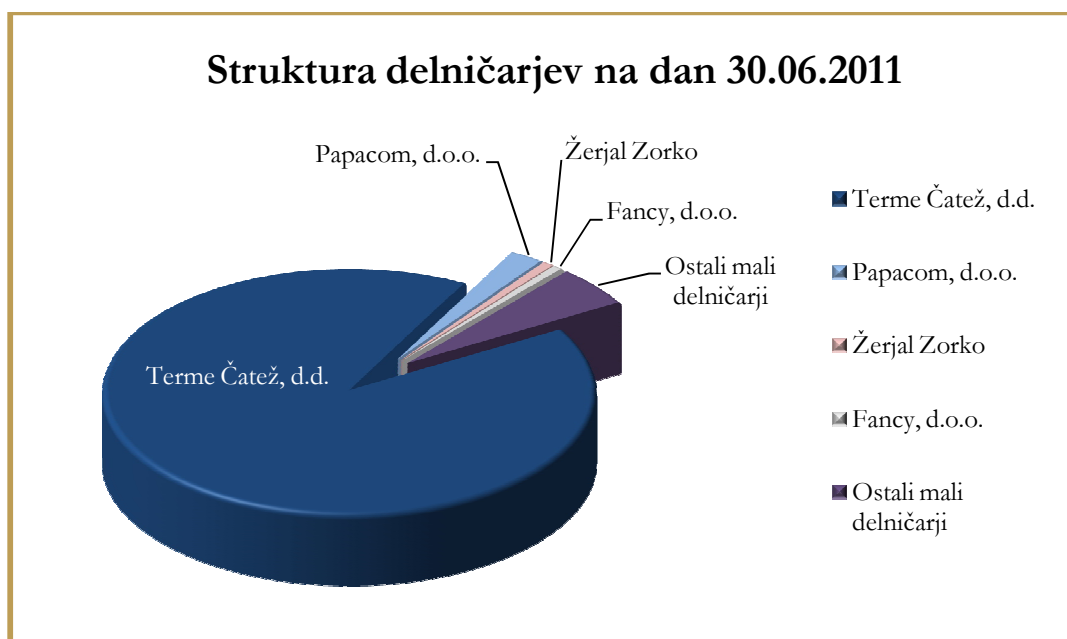
Delnica kotira na Ljubljanski borzi d.d. v vstopni kotaciji pod oznako **MAPG**.

Izplačevanje dividend

Vse delnice so navadne, istega razreda in prinašajo enako upravičenje do dividend. Dividende se izplačujejo v denarju. Družba je v polletju 2011 izplačevala vmesne dividende v višini 1,5 Eur na delnico.

Lastniška struktura družbe Marina Portorož, d.d.

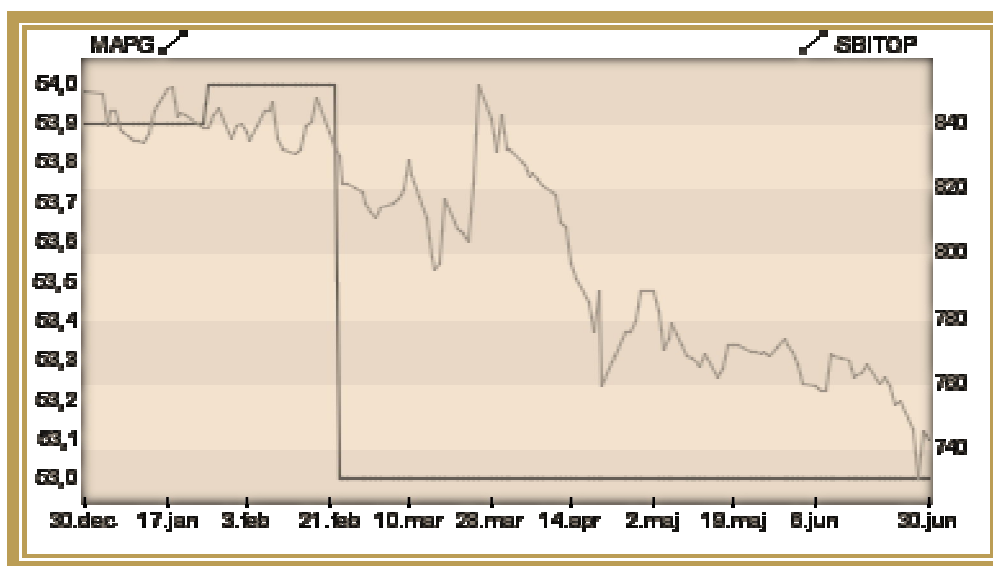
Na dan 30. junij 2011 je imela družba Marina Portorož, d. d., v delniški knjigi pri KDD Ljubljana vpisanih 149 delničarjev, kar je za 183 delničarjev manj kot na dan 31.12.2010. Družba Terme Čatež, d.d., je povečala svoj celotni delež lastništva in sicer iz 73,45 % (na dan 31.12.2010) na 91,13 % (na dan 30.06.2011). Večinski lastnik je v mesecu maju objavil prevzemno ponudbo za odkup vseh delnic Marine Portorož in pri tem povečal svoj delež za 17,52 odstotkov.



Gibanje tečaja delnice Marine Portorož, d. d., v prvem polletju 2011

Delnice MAPG so na trgu do junija 2011 malenkostno spreminjale svojo vrednost. Tržna cena delnice (enotni tečaj na Ljubljanski borzi) je znašala na dan 30.06.2011 53,00 Eur, na dan 31.12.2010 pa 53,90 Eur. Tečaj delnice je v primerjalnem obdobju padel za 2 odstotka. Najnižja vrednost tečaja delnice Marine Portorož, d. d., je v proučevanem obdobju znašala 53,00 Eur, najvišja pa 54,00 Eur.

Gibanje cene delnice v letu 2011 do 30.06.



Kazalniki trgovanja in donosnosti delnic

	30.6.2011	31.12.2010	indeks 11/10
Število delnic	313.932	313.932	100
Število lastnih delnic	0	8.478	0
Knjigovodska vred. delnice na dan v Eur	147,54	147,18	100
Čisti dobiček na delnico v Eur	3,17	10,41	30
Tržna kapitalizacija v Eur	16.638.396	16.920.935	98
Tržna vrednost delnice na dan v Eur	53	53,9	98
Število delnic (brez lastnih delnic)	313.932	305.454	103

Knjigovodska vrednost delnice na dan 30.06.2011 je izračunana iz razmerja med višino kapitala in tehtanim povprečjem števila delnic in znaša 147,54 Eur. Knjigovodska vrednost delnice je v polletju 2011 na isti ravni v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2010.

Čisti dobiček na delnico Marine Portorož, d. d., na dan 30.06.2011, je izračunan iz razmerja med doseženim čistim poslovnim izidom obračunskega obdobja in tehtanim povprečjem števila delnic ter znaša 3,17 Eur.

Lastne delnice

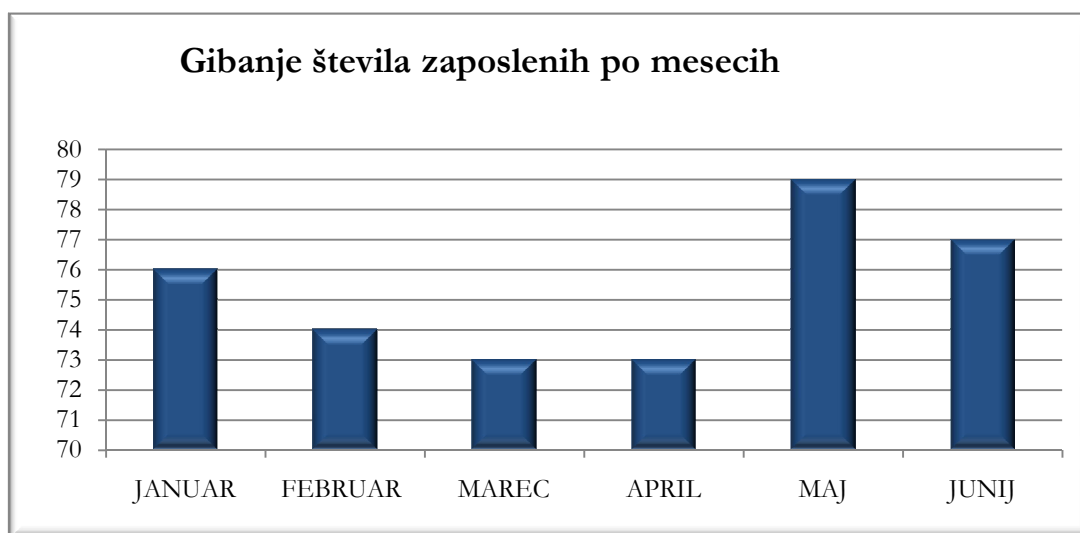
Na dan 30. junij 2010 je imela družba 8.478 lastnih delnic, kar predstavlja 3 odstotni delež osnovnega kapitala družbe. S sprejemom prevzemne ponudbe je družba junija 2011 prodala vse lastne delnice večinskemu lastniku družbi Terme Čatež, d.d..

Javne objave

Medletne javne objave kakor tudi objave cenovno občutljivih informacij so objavljene preko sistema SEO-net na spletni strani Ljubljanske borze (www.ljse.si) ter na prenovljenih spletnih straneh Marine Portorož, d.d. www.marinap.si.

4. Zaposleni

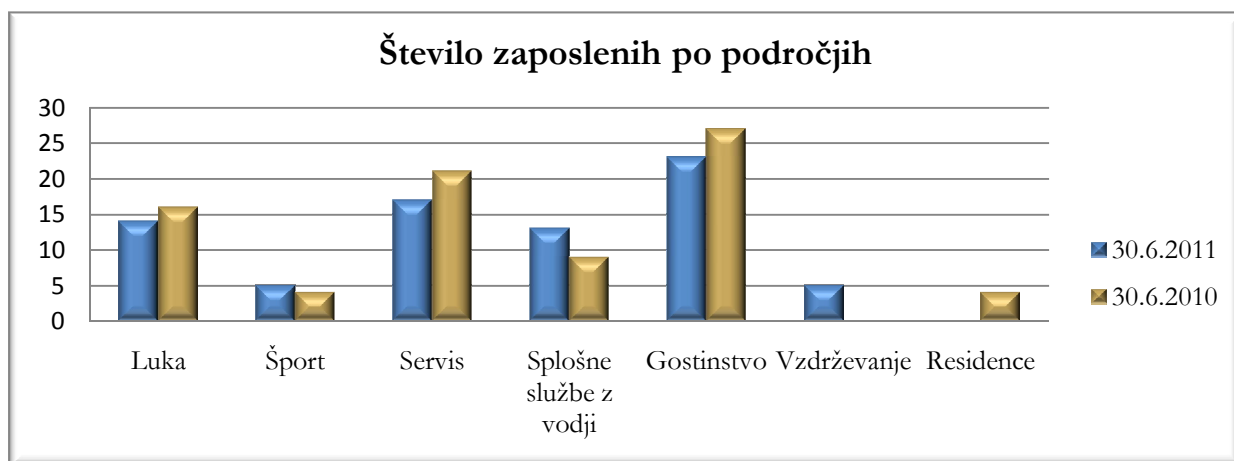
V Marini Portorož, d.d. je bilo 30. junija 2011 zaposlenih 77 delavcev. V primerjavi s koncem leta 2010 se je število zaposlenih zmanjšalo za 4 zaposlene oziroma za 5 odstotkov.



Pregled števila zaposlenih po področjih na dan 30.06.

	30.6.2011
Luka	14
Šport	3
Servis	17
Uprava in splošne službe	13
Gostinstvo	25
Vzdrževanje	5
»Residence«	0
Skupaj	77

Število zaposlenih po področjih na dan 30.06.2011/2010



Zaposlovanje

Družba je v prvem polletju 2010 zaposlila 10 novih sodelavcev na različnih področjih dela. Štirinajstim zaposlenim je prenehalo delovno razmerje zaradi sporazumne odpovedi ali upokojitve.

Struktura zaposlenih v Marini Portorož, d. d.

Starostno povprečje zaposlenih na dan 30.06.2011 je bilo 42,51 let. Od vseh zaposlenih je 24 žensk (31%) in 53 moških (69%).

Stopnja izobrazbe zaposlenih na dan 30.06.2011

Stopnja izobrazbe	Uprava in splošne službe	Luka	Servis	Šport	Gostinstvo	Vzdrževanje	Skupno
I.-III.	0	0	2	1	6	0	9
IV.	1	3	7	1	14	4	30
V.	5	7	8	3	3	1	27
VI.	2	1	0	0	0	0	3
VII.	5	3	0	0	0	0	8
	13	14	17	5	23	5	77

Marina Portorož, d. d. ima izrazit značaj sezonskega poslovanja, kar pomeni večje povpraševanje po sezonski delovni sili.

Družba se v času viška sezone in potrebe po pokrivanju izrednih primanjkljajev kadra poslužuje s storitvami študentskih servisov.

Pokojninski načrt družbe

Že od leta 2001 je Marina Portorož, d. d. vključena v prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje zaposlenih, ki predstavlja sestavni del plačne politike. Do 30.06.2011 je v blagajno za prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje družba prispevala znesek v višini 15 tisoč Eur, kar pomeni v povprečju 33 Eur na zaposlenega na mesec.

Zaposlovanje invalidov

Marina Portorož, d. d. je v polletju 2011 zaposlovala 6 invalidov z različnimi poškodbami, katere so v večini posledice bolezni, ena pa je poškodba izven dela.

Po Zakonu o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov smo deležni dveh oblik spodbud zaposlovanja invalidov, v obliki oprostitve plačila prispevkov za pokojninsko in invalidsko zavarovanje zaposlenih in izplačila nagrad za preseganje kvote.

Naložbe v letu 2011

Družba je v letu 2011 do 30. julija realizirala 317 tisoč Eur naložb v nepremičnine, naprave in opremo ter neopredmetena sredstva. Do 30. Junija je tako realizirala 44 odstotkov vseh planiranih investicij v letu 2011.

Nabavna vrednost novih naložb

v Eur

	01.01.2010 – 30.06.2010
Zamenjava električnih omaric Stara marina	149.073
Nabava samohodnega transportnega vozička	78.378
Privezni koli (25 kom z okovji in poglobitvami)	38.186
Nadaljevanje investicije zamenjave oken na Vili Trnovski Pristan v Ljubljani	10.000
Zamrzovalni vitrini za sladoled	11.872
Pridobivanje opreme za bazen	9.951
Programska opreme Navision in Qicktime	4.903
Ostala oprema in pridobitve	14.304
SKUPAJ	316.668



III. Računovodsko poročilo

1. Izjava odgovornosti Poslovodstva

Upravo oziroma poslovodstvo družbe predstavlja direktor Dušan Černe.

Uprava potrjuje računovodske izkaze za prvo polletje končano na dan 30. junij 2011 in uporabljene računovodske usmeritve ter pojasnila k računovodskim izkazom.

Uprava potrjuje, da polletno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov njenega poslovanja v prvem polletju 2011.

Uprava potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Uprava tudi potrjuje, da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem poslovanju družbe ter v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Uprava je odgovorna za ustrezno vodenje računovodstva, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja ter za preprečevanje in odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti.

Uprava potrjuje, da poslovno poročilo družbe Marina Portorož, d.d. za polletje leta 2011 vključuje pošten prikaz razvoja in izida poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja.

Portorož, 31.8.2011

Uprava družbe
Dušan Černe



2. Računovodski izkazi družbe Marina Portorož, d. d.

Izkaz poslovnega izida Marine Portorož, d. d., za prvo polletje končano dne 30.06.2011

		v Eur	
	Pojasnila	2011	2010
Čisti prihodki od prodaje	1	3.479.820	3.607.985
Drugi poslovni prihodki	1	72.038	45.202
Kosmati donos iz poslovanja		3.551.858	3.653.187
Stroški blaga, materiala, in storitev		1.154.287	1.614.077
<i>Nabavna vrednost prodanega blaga</i>		14.901	17.297
<i>Stroški materiala</i>	2	334.161	537.044
<i>Stroški storitev</i>	2	805.225	1.059.736
Stroški dela	2	855.331	917.249
<i>Stroški plač</i>		616.980	671.449
<i>Stroški socialnih in pokojninskih zavarovanj</i>		116.322	126.418
<i>Drugi stroški dela</i>		122.029	119.382
Amortizacija	3	377.678	365.653
Drugi poslovni odhodki	4	103.301	139.450
Poslovni izid iz poslovanja		1.061.261	616.758
Finančni prihodki	5	428.146	348.833
<i>Finančni prihodki iz deležev</i>		118.310	38.143
<i>Finančni prihodki iz danih posojil</i>		309.836	310.690
Finančni odhodki	6	275.867	253.520
<i>Finančni odhodki iz obresti</i>		275.867	253.520
Finančni izid		152.279	95.313
Poslovni izid pred davki		1.213.540	712.071
Davek od dobička	7	-69.191	142.414
<i>Odmerjen davek</i>		242.708	142.414
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		970.832	569.657
Čisti dobiček na delnico			
<i>Osnovni čisti dobiček na delnico</i>		3,09	1,86
<i>Popravljeni čisti dobiček na delnico</i>		3,09	1,86

Izkaz vseobsegajočega donosa Marine Portorož, d. d., za prvo polletje, končano 30. junija 2011

	v Eur	
	2011	2010
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	970.832	569.657
Spremembe rezerv za prevrednotenje nepremičnin	0	0
Spremembe rezerv za prevrednotenje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	-1.247.595	0
Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	-276.763	569.657
Celotni vseobsegajoči donos na delnico		
<i>Osnovni vseobsegajoči donos na delnico</i>	-0,88	1,86
<i>Popravljeni vseobsegajoči donos na delnico</i>	-0,88	1,86

Bilanca stanja Marine Portorož, d. d., za polletje, končano 30. junija 2011

v Eur

	Pojasnila	30.06.2011	31.12.2010
SREDSTVA		66.365.032	66.779.319
Nekratkoročna sredstva		39.117.380	37.245.537
Nepremičnine, naprave in oprema	8	17.398.487	17.425.676
Neopredmetena sredstva	9	40.036	38.044
Naložbene nepremičnine	10	3.617.566	3.649.155
Nekratkoročna finančna sredstva		17.602.457	15.985.727
<i>Nekratkoročna dana posojila</i>	12	12.425.104	12.425.104
<i>Vrednotnice razpoložljive za prodajo</i>	13	5.177.353	3.560.623
Odložene terjatve za davek		458.834	146.935
Kratkoročna sredstva		27.247.652	29.533.782
Zaloge	11	218.004	161.337
Kratkoročna finančna sredstva		25.133.038	28.533.258
<i>Kratkoročno dana posojila</i>	12	676.774	4.076.994
<i>Vrednotnice razpoložljive za prodajo</i>	13	24.456.264	24.456.264
Kratkoročne poslovne terjatve	14	1.860.320	791.821
<i>Terjatve do kupcev</i>		1.018.350	544.484
<i>Terjatve za davek od dohodka pravnih oseb</i>		399.512	0
<i>Druge terjatve in kratkoročna sredstva</i>		442.458	247.337
Denar in denarni ustrezniki	15	36.290	47.366
KAPITAL IN OBVEZNOSTI		66.365.032	66.779.319
Kapital	16	45.231.378	44.957.071
Osnovni kapital		2.621.332	2.621.332
Lastni deleži		0	-322.921
Kapitalske rezerve		4.341.573	4.113.424
Zakonske rezerve		663.678	663.678
Rezerve za lastne deleže		0	322.921
Rezerve za pošteno vrednost		7.219.598	8.467.193
Zadržani dobički		30.385.197	29.091.444
Nekratkoročne obveznosti		9.485.836	9.524.934
Rezervacije	17	326.932	366.030
Nekratkoročne finančne obveznosti	18	7.170.860	7.170.860
Odložene obveznosti za davek		1.988.044	1.988.044
Kratkoročne obveznosti		11.647.818	12.297.314
Kratkoročne finančne obveznosti	18	8.759.404	9.692.713
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	19	421.099	374.315
Ostale kratkoročne obveznosti	19	2.467.315	930.602
Obveznost za davek od dohodka pravnih oseb		0	1.299.684



Polletno poročilo

Izkaz denarnih tokov Marine Portorož, d. d., za polletje končano na dan 30. junij 2011

v Eur

	01.01. - 30.06. 2011	01.01. - 30.06. 2010
A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU	320.568	1.637.239
a) Prejemki pri poslovanju	5.110.912	4.948.532
Prejemki od kupcev	5.025.529	4.782.256
Prejemki od vrnjenega davka	10.584	145.110
Drugi prejemki iz poslovanja	74.799	21.166
b) Izdatki pri poslovanju	-4.790.344	-3.311.293
Izdatki dobaviteljem	-1.249.174	-1.452.073
Izdatki za plače in povračilo drugih stroškov v zvezi z delom	-948.848	-914.475
Izdatki za izplačila po pogodbah o delu in avtorskih honorarjih	-50.678	-29.629
Izdatki za Davek od dohodka pravnih oseb	-2.000.625	-134.700
Izdatki za Davek na dodano vrednost	-482.581	-538.391
Drugi izdatki iz poslovanja	-58.438	-242.025
B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU	832.526	-449.540
a) Prejemki pri naložbenju	1.530.228	206.387
Prejemki od obresti	187.755	165.448
Prejete dividende in prejemki od drugih deležev	44.938	40.939
prejemki od odtujitve lastnih delnic	551.070	0
Prejemki od zmanjšanja finančnih naložb (danih posojil)	746.465	0
b) Izdatki pri naložbenju	-697.702	-655.927
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-1.666	-12.182
Izdatki za nabavo opreme, naprav in nepremičnin	-246.036	-322.087
Izdatki za povečanje vrednosti naložbenih nepremičnin	-10.000	-287.228
Izdatki za pridobitev nekratkoročnih finančnih naložb	0	0
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb (dana posojila)	-440.000	-34.430
C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU	-1.164.170	-1.171.624
a) Prejemki pri financiranju	1.400.000	806.879
Prejemki od prejetih nekratkoročnih posojil		
Prejemki od prejetih kratkoročnih posojil	1.400.000	806.879
Prejemki od izplačanih danih posojil drugim	0	0
b) Izdatki pri financiranju	-2.564.170	-1.978.503
Izdatki za izplačila dividend	-458.175	-20.211
Izdatki za obresti	-277.861	-258.718
Izdatki za odplačila nekratkoročnih posojil	-645.834	-443.074
Izdatki za odplačila kratkoročnih posojil	-1.182.300	-1.253.609
Izdatki za odplačila finančnega leasinga	0	-2.891
Drugi izdatki iz financiranja		
c) Prebitek prejemkov/izdatkov pri financiranju	-1.164.170	-1.171.624
Č) GIBANJE DENARJA IN DENARNIH USTREZNIKOV		
Stanje na dan 01.01.	47.366	2.234
Povečanje ali zmanjšanje denarja in denarnih ustreznikov	-11.076	16.075
Stanje na dan 30.06.	36.290	18.309



Polletno poročilo

Izkaz sprememb lastniškega kapitala Marine Portorož, d.d., za obdobje končano na dan 30. junij 2011

01.01.2011 - 30.06.2011	Rezerve						Zadržani dobički			Skupaj kapital
	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne deleže	Rezerve za pošteno vrednost	Lastni deleži	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid	
Začetno stanje 01.01.2011	2.621.332	4.113.424	663.678	322.921	8.467.193	-322.921	6.382.919	19.529.723	3.178.802	44.957.071
Vseobsegajoči donos obdobja										
<i>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	970.832	1.282.731
<i>Prevrednotenje vrednostnic na pošteno vrednost</i>	0	0	0	0	-1.247.595	0	0	0	0	-1.559.494
<i>Skupaj drugi vseobsegajoči donos</i>	0	0	0	0	-1.247.595	0	0	0	0	-1.559.494
Skupaj vseobsegajoči donos obdobja	0	0	0		-1.247.595		0	0	970.832	-276.763
Transakcije z lastniki v kapitalu										
<i>Odtujitev lastnih delnic</i>	0	228.149	0	-322.921	0	322.921	322.921	0	0	551.070
<i>Prenos čistega dobička preteklega leta</i>	0	0	0	0	0	0	0	3.178.802	-3.178.802	0
Transakcije z lastniki skupaj	0	228.149	0	-322.921	0	322.921	322.921	3.178.802	-3.178.802	551.070
Končno stanje 30.06.2011	2.621.332	4.341.573	663.678	0	7.219.598	0	6.705.840	22.708.525	970.832	45.231.378
Bilančni dobiček								23.991.256		

Izkaz sprememb lastniškega kapitala Marine Portorož, d.d., za obdobje končano na dan 30. junij 2010

01.01.2010 - 30.06.2010	Rezerve						Zadržani dobički			Skupaj kapital
	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Rezerve za lastne deleže	Rezerve za pošteno vrednost	Lastni deleži	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid	
Začetno stanje 01.01.2010	2.621.332	4.113.424	663.678	322.921	15.422.621	-322.921	6.382.919	16.435.448	1.035.666	46.675.088
Vseobsegajoči donos obdobja										
<i>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	569.657	569.657
Skupaj vseobsegajoči donos obdobja	0	0	0	0	0	0	0	0	569.657	569.657
Transakcije z lastniki v kapitalu										
<i>Popravek prenesenega dobička leta 2009</i>	0	0	0	0	0	0	0	-12.128	0	-12.128
<i>Prenos čistega dobička preteklega leta</i>	0	0	0	0	0	0	0	1.035.666	-1.035.666	0
Transakcije z lastniki skupaj	0	0	0	0	0	0	0	1.023.538	-1.035.666	-12.128
Končno stanje 30.06.2010	2.621.332	4.113.424	663.678	322.921	15.422.621	-322.921	6.382.919	17.458.986	569.657	47.232.617
Bilančni dobiček								18.028.643		



3. Pojasnila k računovodskim izkazom

Računovodski izkazi Družbe so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP).

1. Poslovni prihodki

Struktura prihodkov od prodaje

v Eur

	jan. - jun. 2011	jan. - jun. 2010
Čisti prihodki od prodaje blaga in storitev družbam v skupini	16.293	92.332
Čisti prihodki od prodaje blaga in storitev tretjim osebam	3.212.212	3.283.406
Čisti prihodki od najemnin	251.315	232.247
Drugi poslovni prihodki	72.038	45.202
Skupaj	3.551.858	3.653.187

Struktura prihodkov od prodaje blaga in storitev

v Eur

	jan. - jun. 2011	jan. - jun. 2010
Čisti prihodki iz privezov	1.686.647	1.634.623
Čisti prihodki iz storitev servisa	680.425	511.793
Čisti prihodki iz gostinskih storitev	591.463	652.016
Čisti prihodki iz nočitev	23.876	216.353
Čisti prihodki iz športnih storitev	110.318	90.033
Čisti prihodki iz drugih dejavnosti	333.484	521.243
Dani popusti	-197.709	-250.323
Skupaj	3.228.505	3.375.738

Struktura drugih poslovnih prihodkov

v Eur

	jan. - jun. 2011	jan. - jun. 2010
Dobički od prodaje opreme	300	1.427
Nagrada za zaposlovanje invalidov nad kvoto	17.593	5.143
Odškodnine od zavarovalnic	35.653	0
Prihodki od plačil v preteklosti odpisanih terjatev	7.675	35.840
Drugi poslovni prihodki	10.817	2.792
Skupaj	72.038	45.202

2. Stroški materiala, storitev in dela

Med **stroške materiala** družba vključuje stroške surovin in materiala za gostinsko ter servisno dejavnost, stroške energije, pisarniškega materiala in strokovne literature, odpise drobnega inventarja in druge stroške materiala kot so poslovna darila in reklamni material.

Struktura stroškov materiala in storitev

	v Eur	
	jan. - jun. 2011	jan. - jun. 2010
Stroški porabe materiala	201.307	307.953
Stroški energije	116.031	119.712
Reklamni material	1.279	33.525
Odpisi drobnega inventarja in embalaže, ter nadomestni deli za osnovna sredstva	9.618	54.102
Stroški pisarniškega materiala ter strokovne literature	5.926	20.065
Drugi stroški materiala	0	1.687
Skupaj stroški materiala	334.161	537.044
Stroški telekomunikacijskih storitev	15.721	23.969
Stroški transportnih storitev	5.388	4.313
Stroški vzdrževanja	58.563	107.012
Stroški najemnin	101.196	113.869
Povračila stroškov zaposlencem in str. izobraževanja	16.043	19.286
Stroški bančnih storitev in zavarovalnih premij	47.258	74.134
Stroški intelektualnih storitev in zunanjih sodelavcev	274.154	272.967
Stroški sejmov, reklam in reprezentance	150.503	270.894
Stroški fizičnih oseb in študentskega dela	133.267	166.689
Drugi stroški storitev	3.132	6.603
Skupaj stroški storitev	805.225	1.059.736

Med stroške storitev družba ne izkazuje stroškov revizije. Revizijska hiša v letu 2011 za družbo ni opravljala svetovalnih storitev.

Struktura stroškov dela

	v Eur	
	jan. - jun. 2011	jan. - jun. 2010
Plače	575.194	629.831
Nadomestila plač	41.786	41.618
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja	15.397	17.377
Stroški drugih socialnih zavarovanj	100.925	109.041
Drugi stroški dela	122.029	119.382
Skupaj stroški dela	855.331	917.249

Drugi stroški dela se pretežno nanašajo na stroške regresa za letni dopust, regresa za prehrano, prevoza na delo in iz dela ter nagrade, izplačane skladno z delovno pravno zakonodajo in internimi predpisi družbe.



Polletno poročilo

Družba je v prvem polletju 2011 plačala 55 tisoč Eur prispevkov za invalidsko in pokojninsko zavarovanje zaposlencev in 15 tisoč Eur iz naslova dodatnega pokojninskega zavarovanja.

V prvem polletju 2011 je imela družba povprečno število zaposlenih (izračunano iz realiziranih ur) 70,57 (leta 2010: 74,14).

Struktura zaposlenih glede na stopnjo izobrazbe na dan 30.06.

	2011	2010
I. stopnja	9	10
II. stopnja	0	0
III. stopnja	0	0
IV. stopnja	30	28
V. stopnja	27	32
VI. stopnja	3	2
VII. stopnja	8	9
Skupaj	77	81

3. Strošek amortizacije

Struktura stroška amortizacije

	jan. - jun. 2011	jan. - jun. 2010
Amortizacija neopredmetenih sredstev	2.911	3.832
Amortizacija naprav in opreme	212.246	200.839
Amortizacija nepremičnin	130.932	129.305
Amortizacija naložbenih nepremičnin	31.589	31.677
Skupaj strošek amortizacije	377.678	365.653

4. Drugi poslovni odhodki

Drugi poslovni odhodki

	jan. - jun. 2011	jan. - jun. 2010
Dajatve neodvisne od poslovnega izida	87.199	107.527
Izgube zaradi odtujitve opreme	0	5.996
Izdatki za varstvo okolja	11.809	16.465
Drugi poslovni odhodki	4.293	9.462
Skupaj drugi poslovni odhodki	103.301	139.450

Dajatve neodvisne od poslovnega izida predstavljajo strošek nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča in pristojbine uporabe obalnega pasu luke. Med drugimi poslovnimi odhodki, družba izkazuje, poleg specifikiranih, še odhodke iz naslova donacij, odškodnin in odhodke preteklih let.

5. Finančni prihodki

Finančni prihodki iz deležev so izključno iz deležev v drugih družbah in predstavljajo izplačila dividend za naložbo v vrednostni papir KDD in izplačilo 6. kupona obveznice DPR1.

Finančni prihodki iz posojil

v Eur

	jan. - jun. 2011	jan. - jun. 2010
Finančni prihodki iz posojil danih družbam v Skupini	285.407	274.043
Finančni prihodki iz posojil danih drugim	24.429	36.647
Skupaj finančni prihodki iz danih posojil	309.836	310.690

Finančni prihodki iz posojil danih družbam v Skupini vključujejo obresti nekratkoročnega posojila danega matični družbi Terme Čatež, d.d..

6. Finančni odhodki

Finančni odhodki iz finančnih obveznosti

v Eur

	jan. - jun. 2011	jan. - jun. 2010
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v Skupini	0	49.779
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank in drugih	275.867	203.741
Skupaj finančni odhodki iz finančnih obveznosti	275.867	253.520

7. Davek

Odmerjeni davek od dohodka pravnih oseb znaša 243 tisoč Eur, kar predstavlja efektivno davčno stopnjo 20 odstotkov.

8. Nepremičnine, naprave in oprema

Struktura nepremičnin, naprav in opreme

v Eur

	30.06.2011	31.12.2010
Zemljišča	11.103.099	11.103.099
Zgradbe	9.756.216	9.756.215
Druge naprave in oprema	4.777.636	4.476.923
Nepremičnine v izgradnji in oprema v izdelavi	170.638	160.637
Nabavna vrednost	25.807.589	25.496.874
Popravki vrednosti	8.413.326	8.071.198
Knjigovodska vrednost	17.394.263	17.425.676
Predujmi	4.224	0
Skupaj neodpisana vrednost	17.398.487	17.425.676



Po stanju na dan 30.06.2011 je družba Marina Portorož, d. d., za zavarovanje posojil pri bankah zastavila nepremičnine na lokaciji sedeža družbe in nepremičnine na lokaciji področja športa.

Knjigovodska vrednost nepremičnin, naprav in opreme glede na stanje 31.12.2010 je nižja za 27 tisoč Eur, kar je odraz manjšega investiranja glede in stroška amortizacije sredstev.

Družba ne poseduje sredstev v finančnem najemu.

9. Neopredmetena sredstva

Med neopredmetena sredstva družba izkazuje programsko opremo v višini 40 tisoč Eur. Družba je v proučevanem obdobju investirala v nov informacijski sistem vodenja računovodstva in kontrolinga.

10. Naložbene nepremičnine

Knjigovodska vrednost naložbenih nepremičnin na dan 30.06.2011 znaša 3.617 tisoč Eur (31.12.2010 3.649 tisoč Eur) in predstavlja 1 odstotno zmanjšanje glede na preteklo leto. Zmanjšanje vrednosti naložbenih nepremičnin je posledica rednega amortiziranja.

Družba naložbene nepremičnine vrednoti po nabavni vrednosti in ocenjuje, da njihova knjigovodska vrednost ne odstopa od poštene vrednosti. Družba prevrednotenja naložbenih nepremičnin, ni izvedla. Med naložbene nepremičnine družba uvršča zgradbe in zemljišča, posedovane za doprinos prihodkov od najemnin. Največja naložbena nepremičnina je Vila Trnovski Pristan v Ljubljani. Vilo Trnovski Pristan družba oddaja v najem Helenski Republiki (grška ambasada). Ostale naložbene nepremičnine so bencinski servis in zemljišče. Družba, poleg imenovanih naložbenih nepremičnin oddaja v najem poslovne prostore, ki so sestavni del operativnih zgradb. Poslovne prostore družba uvršča med nepremičnine, naprave in opremo.

11. Zaloge

Vrste sredstev na zalogi

	v Eur	
	30.06.2011	31.12.2010
Material	214.883	157.789
Proizvodi in trgovsko blago	3.121	2.849
Predujmi za zaloge	0	699
Skupaj zaloge	218.004	161.337

Družba nima zastavljenih zalog kot jamstvo za obveznosti.

12. Dana posojila

Struktura danih posojil po knjigovodski vrednosti na dan 30.06.2011 in 31.12.2010

	v Eur					
	Nekratkoročna posojila		Kratkoročna posojila		Skupaj posojila	
	30.06.2011	31.12.2010	30.06.2011	31.12.2010	30.06.2011	31.12.2010
Posojila dana družbam v Skupini	12.425.002	12.425.002	536.164	1.000.000	12.961.166	13.425.002
Posojila dana drugim	102	102	140.610	3.076.994	140.712	3.077.096
Skupaj dana posojila	12.425.104	12.425.104	676.774	4.076.994	13.101.878	16.502.098

Družba je v letu 2008 odobrila posojilo matični družbi v višini 18.065.002 Eur. Dano posojilo je bilo do 30. Junija 2011, na podlagi sklenitve aneksov k pogodbi, vrnjeno v višini 5.104 tisoč Eur.

Posojila dana drugim vključujejo nekratkoročna posojila zaposlenim po Stanovanjskem zakonu iz leta 1991 ter kratkoročna posojila drugim pravnim osebam. Vsa posojila so zavarovana z menicami.

Ročnost posojil po zapadlosti

	v Eur	
	30.06.2011	31.12.2010
Zapadlost v enem letu	676.774	4.076.994
Zapadlost v enem do petih let	2.500.102	2.500.102
Zapadlost nad pet let	9.925.002	9.925.002
Skupaj	13.101.878	16.502.098

13. Vrednotnice razpoložljiva za prodajo

	30.06.2011	31.12.2010
Delnice KDD – naložba izmerjena po nabavni vrednosti	146.052	146.052
Delnice DZS – naložba izmerjena po nabavni vrednosti	24.310.212	24.310.212
Obveznice DPR1 – naložba izmerjene po pošteni vrednosti prek kapitala	1.999.350	3.560.623
Obveznice DZS – naložba izmerjene po pošteni vrednosti prek kapitala	3.178.003	0
Skupaj	29.633.617	28.016.887

14. Kratkoročne poslovne terjatve

Struktura kratkoročnih poslovnih terjatev

	v Eur	
	30.06.2011	31.12.2010
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	911.037	543.207
Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v Skupini	107.313	49.039
Kratkoročne terjatve za obresti	99.883	6.207
Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	626.655	85.463
Kratkoročno dani predujmi	3.000	0
Kratkoročno odloženi stroški	112.432	107.905
Skupaj kratkoročne poslovne terjatve	1.860.320	791.821

Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v Skupini, predstavljajo terjatve do matične družbe Terme Čatež, d.d., v višini 107 tisoč Eur.

Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev po zapadlosti

	v Eur	
	30.6.2011	31.12.2010
Nezapadle terjatve	617.255	61.807
Zapadle terjatve	301.901	482.677
Odprte terjatve do kupcev	919.156	544.484

Podatki vključujejo terjatve do kupcev in terjatve do povezanih oseb.



Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v Skupini

v Eur

	30.6.2011	31.12.2010
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	8.119	1.278
Kratkoročne terjatve, povezane s finančnimi prihodki, terjatve za obresti	99.194	47.761
Skupaj kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v Skupini	107.313	49.039

15. Denar in denarni ustrezniki

Denar in denarni ustrezniki

v Eur

	30.06.2011	31.12.2010
Denarna sredstva v blagajni	1.900	1.200
Denarna sredstva na računih	34.390	42.388
Denar na poti	0	3.778
Denar in denarni ustrezniki	36.290	47.366

16. Kapital

Osnovni kapital

Osnovni kapital družbe, registriran na sodišču in v izkazani višini opredeljen v Statutu družbe Marina Portorož, d. d., znaša 2.621.332 Eur in je razdeljen na 313.932 navadnih prosto prenosljivih imenskih kosovnih delnic. Vsaka kosovna delnica ima enak delež in pripadajoč znesek v osnovnem kapitalu. Sprememb v osnovnem kapitalu v letu 2011 ni bilo.

Lastne delnice družbe

Uprava Marine Portorož, d. d., je na podlagi prevzemne ponudbe za odkup delnic družbe Marina Portorož, d. d., v mesecu julij sprejela ponudbo družbe Terme Čatež, d.d., Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi in prodala 8.478 lastnih delnic po prevzemni ceni 65,00 Eur, kar znaša 551 tisoč Eur prodajne vrednosti. Iz navedenega naslova je družba ustvarila 228 tisoč Eur dobička pri prodaji.

Delnice

v Eur

	30.06.2011	31.12.2010
Število delnic na dan	313.932	313.932
Zmanjšano za lastne delnice	0	-8.478
Tehtano povprečno število navadnih delnic	313.932	305.454

Izdane delnice so vpisane in v celoti vplačane. Vse izdane delnice so istega razreda in omogočajo lastnikom udeležbo pri upravljanju družbe, glasovalno pravico in pravico do dividende. Ni razlike med osnovnim in popravljenim številom delnic.

Donos na delnico

v Eur

	30.06.2011	31.12.2010
Čisti poslovni izid	970.832	3.178.802
Število navadnih delnic	313.932	305.454
Tehtano povprečno število navadnih delnic 01.01.-30.06.2011	306.578	305.454
Čisti poslovni izid na delnico	3,17	10,41

Rezerve

Družba ima na dan 30.06.2011 4.342 tisoč Eur kapitalskih rezerv, oblikovanih v skladu z ZGD-1 iz splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala v višini 4.017 tisoč Eur, 96 tisoč Eur iz naslova presežka ob konverziji domače valute SIT v Eur ter 228 tisoč Eur iz razloga presežka od prodaje lastnih delnic.

Rezerve iz dobička, ki vključujejo zakonske rezerve in druge rezerve iz dobička so glede na stanje 31.12.2010 spremenjene v sestavi. Družba je s prodajo lastnih delnic sprostila rezerve za lastne delnice in povečala druge rezerve iz dobička.

Bilančni dobiček

Bilančni dobiček v prvem polletju znaša 23.991 tisoč Eur in vključuje prenesene dobičke preteklih let, čisti dobiček obdobja in rezerve iz dobička.

Dividende

Družba je na podlagi pooblastila Nadzornega sveta 25. marca izplačala vmesne dividende v višini 1,5 Eur na delnico. Vmesno dividendo so prejeli delničarji, ki so bili na dan 31.12.2010 vpisani v centralnem registru nematerializiranih vrednostnih papirjev pri KDD.

17. Rezervacije

Gibanje rezervacij v letu 2011

	31.12.2010	Oblikovanje	Črpanje	30.06.2011
Rezervacije za obveznosti do zaposlencev	116.990		-6.675	110.315
Rezervacije iz naslova zaposlovanja invalidov	41.264	6.439	-4.717	42.986
Rezervacije druge	207.776		-34.145	173.631
Skupaj	366.030	6.439	-45.537	326.932

18. Finančne obveznosti

Struktura finančnih obveznosti

	Nekratkoročne finančne obveznosti		Kratkoročne finančne obveznosti		Skupaj finančne obveznosti	
	30.06.2011	31.12.2010	30.06.2011	31.12.2010	30.06.2011	31.12.2010
Prejeta posojila bank in drugih	7.170.860	7.170.860	8.759.380	9.692.689	15.930.240	16.863.549
Obveznosti za izplačilo dividend	0	0	24	24	24	24
Skupaj	7.170.860	7.170.860	8.759.404	9.692.713	15.930.264	16.863.573

Posojila kot obveznosti do bank so zavarovana s hipotekami v višini 22.300.000 Eur. Vsa ostala posojila prejeta od družb v Skupini so zavarovana z menicami.

Delitev posojil glede na fiksno in variabilno obrestno na dan 30.06.2010

	Fiksna obrestna mera	Variabilna obrestna mera	Skupaj
Nekratkoročna posojila		7.170.860	7.170.860
Kratkoročna posojila	8.114.101	645.303	8.759.404
Skupaj posojila	8.114.101	7.816.163	15.930.264



19. Poslovne obveznosti

Struktura poslovnih obveznosti družbe

v Eur

	30.06.2011	31.12.2010
Nekratkoročne poslovne obveznosti	1.988.044	1.988.044
Kratkoročne poslovne obveznosti	2.888.414	2.604.601
Skupaj poslovne obveznosti	4.876.458	4.592.645

Med nekratkoročne poslovne obveznosti družba izkazuje le obveznosti za odloženi davek.

Struktura kratkoročnih poslovnih obveznosti

v Eur

Kratkoročne poslovne obveznosti	30.06.2011	31.12.2010
Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v Skupini	2.407	167
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	418.692	374.148
na domačem trgu	413.005	334.480
na tujem trgu	5.687	39.668
Kratkoročne poslovne obveznosti za prejete predujme in varščine	14.287	42.853
Kratkoročne obveznosti do države in drugih institucij	449.667	1.328.849
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	132.559	112.819
Kratkoročno odloženi prihodki	1.818.263	682.664
Druge kratkoročne poslovne obveznosti	52.539	63.101
Skupaj kratkoročne poslovne obveznosti	2.888.414	2.604.601
Uskladitev z bilanco stanja:		
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	421.099	374.315
Ostale kratkoročne obveznosti	2.467.315	930.602
Obveznost za davek od dohodka pravnih oseb	0	1.299.684
Skupaj kratkoročne poslovne obveznosti	2.888.414	2.604.601

20. Zunaj bilančne postavke

Zunaj bilančne postavke

v Eur

	30.06.2011	31.12.2010
Hipoteka kot jamstvo za najeta posojila	22.300.000	14.300.000
Skupaj zunaj bilančne postavke	22.300.000	14.300.000

21. Povezane družbe

Družba Marina Portorož, d. d., poslovno sodeluje z matično družbo Terme Čatež, d. d. in družbami DZS, založništvo in prodaja, d.d., Agencija za varnost, Suprima d.o.o. ter Dnevnik, d.d..

Poslovanje z obvladujočo družbo

Družba Terme Čatež, d. d., kot obvladujoča družba poseduje na dan 30.06.2011 91,13 odstotni delež družbe Marina Portorož, d.d.

Poslovanje z obvladujočo družbo - stanje na dan 30.06.2011

v Eur

	Dana Posojila	Obveznosti	Terjatve
Terme Čatež, d.d.	12.961.166	2.407	107.313
Skupaj	12.961.166	2.407	107.313

Poslovanje z obvladujočo družbo do 30.06.2011

	Prihodki iz poslovanja	Prihodki od obresti	Stroški materiala in storitev
Terme Čatež, d.d.	16.612	285.407	31.089
Skupaj	16.612	285.407	31.089

Matična družba Terme Čatež, d. d., je podpisala patronatsko izjavo za posojilo, ki ga je družba najela pri Banki Koper leta 2007. Vse pogodbe med povezanimi družbami so sklenjene v skladu z normalnimi tržnimi pogoji.

Družba Marina Portorož, d. d., je vključena v konsolidirano letno poročilo Skupine Term Čatež. Konsolidirano letno poročilo je na razpolago na spletni strani družbe z naslovom:

<http://www.term-catez.si/si/podjetje/delnicarji/porocila/>.

Poslovanje z drugimi povezanimi družbami

Družba poslovno sodeluje s povezanimi družbami DZS, založništvo in trgovina, d.d., Agencijo za varnost, Suprima d.o.o. in družbo Dnevnik, d.d.. S podjetjem DZS, založništvo in trgovina, d. d., je družba Marina Portorož, d. d., v prvem polletju 2011 poslovala kot kupec pisarniškega materiala.

Marina Portorož, d. d. na dan 30.06.2011 poseduje 596.098 delnic in 31.150 obveznic družbe DZS, založništvo in trgovina, d.d.

Družba je v prvem polletju leta 2011 z drugimi povezanimi osebami poslovala v manjšem obsegu.

22. Dogodki po koncu obračunskega obdobja

Julij – Skupščina delničarjev

Na julijski skupščini delničarjev je bil sprejet sklep o prenosu delnic manjšinskih delničarjev družbe Marina Portorož, d. d., na družbo Terme Čatež d.d., Topliška cesta 35, 8251 Čatež ob Savi. Manjšinskim delničarjem se izplača denarna odpravnina v višini 65,00 Eur za delnico.

23. Pomembnejše tožbe

V prvem polletju 2011 družba ni prejela pomembnejših tožbenih zahtevkov.

24. Segmentno poročanje

Glavna dejavnost družbe je dejavnost marin. Poleg glavne dejavnosti se družba ukvarja še s tremi sorodnimi, dopolnilnimi dejavnostmi. Družba od 01.01.2011 ločeno spremlja poslovanje za štiri poslovne segmente:

- dejavnost področja Luka,
- dejavnost področja Servis,
- dejavnost področja Gostinstva,
- dejavnost področja Športa.